

WANDERING ON THE WAY

EARLY TAOIST TALES AND PARABLES
OF CHUANG Tzu

Translated with an Introduction
and Commentary by
Victor H. Mair



UNIVERSITY OF HAWAII PRESS
HONOLULU

Copyright © 1994 by Victor Mair
Cover art copyright © 1994 by Daniel Heitkamp

Published by Bantam Books 1994
Published by University of Hawai'i Press 1998

All rights reserved
Printed in the United States of America

18 19 20 10 9 8

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Chuang-tzu.

[Nan-hua ching English]

Wandering on the way : early Taoist tales and parables of
Chuang Tzu / translated with an introduction and
commentary by Victor H. Mair.

p. cm.

Includes bibliographical references.

ISBN-13: 978-0-8248-2038-1 (pbk.)

ISBN-10: 0-8248-2038-X (pbk.)

I. Mair, Victor H., 1943- . II. Title.

BL1900.C46E5 1998b

299'.51482—dc21

97-41863

CIP

University of Hawai'i Press books are printed on acid-free paper
and meet the guidelines for permanence and durability of the
Council on Library Resources

Cover design by Santos B. Barbasa
Printed by Sheridan Books, Inc.

www.uhpress.hawaii.edu

For Susan Rebecca and Heidi Lynné,
two women of strength;
And for Joseph Richard,
the wandering Van-Man.

Kə vātāi dvgnmaibyasā yaogaṭ āsū

Who yoked the pairs of swift (steeds) to wind and welkin?

Zend-Avesta, Yasna 44.4

